

*SUR LES  
TRACES D'UN  
CHÉF – D'ŒUVRE*

# *LA BIBLE DE MOUTIER – GRANDVAL*

INFORMATIONS  
POUR LES  
ENSEIGNANTS

1<sup>re</sup> – 11<sup>e</sup> HarmoS et secondaire II

8 MARS  
– 8 JUIN  
2025

MUSÉE  
JURASSIEN  
D'ART ET D'HISTOIRE  
DE LÉMONT

# SUR LES TRACES D'UN CHEF-D'ŒUVRE LA BIBLE DE MOUTIER-GRANDVAL

du 8 mars au 8 juin 2025  
Musée jurassien d'art et d'histoire – Delémont

Conservée à la British Library de Londres, la Bible de Moutier-Grandval fait son grand retour en terres jurassiennes pour 3 mois. Sa venue sera l'occasion rare de l'admirer en compagnie d'autres pièces majeures.

Chères enseignantes, Chers enseignants,

Le Musée vous invite à partir sur les traces de la Bible de Moutier-Grandval, un chef-d'œuvre incontournable du patrimoine médiéval.

Réalisée sur parchemin à l'abbaye de Tours vers 830, puis offerte à l'abbaye de Moutier-Grandval, elle est ni plus ni moins l'une des plus anciennes bibles illustrées au monde. L'exposition vous convie à un voyage culturel et historique, du Moyen Âge à nos jours.

Le Musée vous propose des ateliers adaptés à chaque degré scolaire. Vos élèves y approfondiront leurs connaissances sur la Bible et son parcours, et feront connaissance avec deux arts délicats, la calligraphie et l'enluminure, qui embellissent les pages de ce manuscrit d'exception.



## Informations pratiques

- les ateliers se tiendront le matin, du lundi au vendredi
- durée: 1h15
- départ des visites 7h45, 8h45, 9h45, 10h45
- inscription obligatoire : [reservation@miah.ch](mailto:reservation@miah.ch)
- merci de nous indiquer : coordonnées, degré et nombre d'élèves, date et heure souhaitées
- les ateliers sont offerts

encore plus d'informations sur [ecoles@miah.ch](mailto:ecoles@miah.ch)

---

## Poursuivez votre visite à l'extérieur du Musée

### UNE EXPOSITION À LA FONDATION ANNE ET ROBERT BLOCH

Dans l'exposition *Bien, mal, pareil*, Didier Rittener présente *Les Pommiers ou indécente forêt*, un dessin monumental qui dépeint un nouveau Jardin d'Éden. Le procédé d'exécution, lent et minutieux, évoque le travail des moines copistes. Cette œuvre dialogue avec d'autres créations de l'artiste qui interrogent la fragilité de l'existence.

→ FARB, Rue de Fer 8  
à 3 minutes à pied du Musée

### UN ESCAPE GAME OUTDOOR LA QUÊTE DU JOYAU PERDU

Il y a 200 ans, des enfants font une découverte dans un grenier, au cœur de la Vieille Ville de Delémont. Ils la dissimulent et laissent derrière eux une carte menant à sa cachette. Aujourd'hui, la carte refait surface et, avec elle, la promesse d'un mystère à résoudre... Saurez-vous déchiffrer cette mystérieuse carte et trouver la cachette de ce précieux trésor ?

→ DÉPART Musée jurassien d'art et d'histoire  
(remise du matériel)



# ATELIER CYCLE 1

1<sup>re</sup> – 4<sup>e</sup> HarmoS

## UN LIVRE MYSTÉRIeux UN TRÉSOR !

Un voyage avec un livre mystérieux... un trésor !  
Un atelier créatif sur le thème du livre.  
Une invitation à imaginer, à rêver et à inventer.



### Déroulement de l'atelier

Cet atelier ludique est centré sur la Bible de Moutier-Grandval en tant que trésor, à voir de très près ! Les enfants exploreront la matérialité de ce manuscrit du Moyen Âge.

Ils observeront de jolies lettres, de curieux animaux, de mystérieux symboles, et plus encore ! Une manière de comprendre comment se fabriquait autrefois un tel livre.

L'atelier encourage à poser des questions, à imaginer et à rêver. Chaque élève créera son « enluminure » sur parchemin et l'emportera à la maison.

### Objectifs pédagogiques

- **Compréhension historique**  
Sensibilisation aux manuscrits et aux livres anciens.
- **Créativité et expression personnelle**  
Encourager les enfants à réaliser leur propre création et les inviter à rêver.
- **Esprit d'équipe et de partage**  
Favoriser l'échange et l'écoute.  
Questionner, s'étonner, regarder, chercher à comprendre...

# ATELIER CYCLE 2 5<sup>e</sup> – 8<sup>e</sup> HarmoS

## CALLIGRAPHIE ET ENLUMINURE

Plongez dans l'univers des manuscrits !  
C'est quoi un manuscrit ?  
Comment se fabrique-t-il ?



### Déroulement de l'atelier

Cet atelier mêle connaissances historiques, travail créatif et réflexion sur l'importance des livres dans notre histoire.

Les élèves découvriront un chef-d'œuvre : la Bible de Moutier-Grandval. Ils exploreront l'histoire de ce manuscrit d'exception mais entreront aussi dans le monde des manuscrits médiévaux et de leur fabrication.

L'atelier initie aux techniques de calligraphie et d'enluminure sur parchemin, en s'inspirant des motifs observés dans la Bible de Moutier-Grandval. Cette expérience permettra de se connecter à l'art et à l'histoire, tout en développant sa créativité. La fabrication de la Bible de Moutier-Grandval n'aura presque plus de secret pour les élèves !

### Objectifs pédagogiques

- **Compréhension historique et culturelle**  
Découvrir l'importance des manuscrits au Moyen Âge et les techniques qui les ont rendus uniques. Approfondir les connaissances sur la Bible de Moutier-Grandval.
- **Pratique créative**  
S'initier à la calligraphie et à l'enluminure, tout en favorisant la créativité et l'expression personnelle. Travailler sur la minutie et la beauté des gestes, comprendre l'ampleur du travail derrière chaque manuscrit.
- **Esprit d'équipe et de partage**  
Favoriser l'échange d'idées et l'écoute.  
Observer, déduire, s'exprimer...

# ATELIER CYCLE 3

9<sup>e</sup> – 11<sup>e</sup> HarmoS et secondaire II

## LE VOYAGE DE LA BIBLE DE MOUTIER-GRANDVAL !

La Bible de Moutier-Grandval est de retour...

Quelle est son histoire ?

Renferme-t-elle des secrets ?



### Déroulement de l'atelier

Cet atelier met en lumière l'histoire de la Bible de Moutier-Grandval, son rôle au fil des siècles et sa place dans un contexte géographique plus large.

Les élèves la découvriront sous un angle nouveau pour l'intégrer, au-delà de sa dimension religieuse, dans une réflexion sur la culture, l'histoire et la société médiévale.

L'atelier favorise le sens critique et la discussion sur la transmission du savoir et sur l'art du livre. Une occasion aussi de s'initier aux techniques de la calligraphie et de l'enluminure, avec une expérimentation sur parchemin. Minutie et habileté seront au rendez-vous !

### Objectifs pédagogiques

- **Compréhension historique et culturelle**  
Situier la Bible de Moutier-Grandval dans son contexte culturel européen.
- **Développement de l'esprit critique**  
Réfléchir au rôle de ce manuscrit et à sa signification contemporaine.
- **Pratique créative**  
S'initier à la calligraphie et à l'enluminure, tout en favorisant la créativité et l'expression personnelle. Travailler sur la minutie et la beauté des gestes, comprendre l'ampleur du travail derrière chaque manuscrit.
- **Esprit d'équipe et de partage**  
Favoriser l'échange d'idées et l'analyse.  
Observer, déduire, s'exprimer...